



وه قایمی کوردستان

پۆژنامهی هه‌رمی حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستانه - وه‌زاره‌تی داد هه‌فتانه دهری ده‌کات

ژماره (120) چاپی یه‌که‌م سالی ده‌یه‌م 20/ کانونی یه‌که‌م/ 2010 زاینی 29/ سه‌رماوه‌ز/ 2710 کوردی 13/ محرم/ 1431 کۆچی

له‌م ژماره‌یه‌دا :

120

❖ یاسای ژماره‌ی (11) یی سالی 2010 یاسای ژماره‌ی (11) یی سالی 2010

5-13

یاسای رینگه‌ستی خۆپیشاندان له‌هه‌ریمی کوردستان - عێراق .

7-63

❖ یاسای ژماره‌ی (13) یی سالی 2010 یاسای ژماره‌ی (13) یی سالی 2010

یاسای مووچه‌و دهرمانی سه‌رزکی هه‌ریمی کوردستان - عێراق و جینگه‌که‌ی .

83

❖ وه‌زاره‌تی داد / به‌یانی ژماره‌ (21) وه‌زاره‌تی داد / به‌یانی ژماره‌ (21)

کوردنه‌وی هه‌رمی کۆمپیه‌تر له‌به‌ریوه‌به‌رایه‌تی خۆبه‌تی دیوانی وه‌زاره‌ت .

..... په‌راویزی بابه‌ته‌گان به‌ژانی هه‌ریمی

16-153

❖ په‌یره‌وی ژماره‌ (4) یی سالی 2010 ی سه‌رۆکایه‌تی نه‌نجومه‌نی وه‌زیران
هه‌موارکردنی په‌یره‌وی ژماره‌ (1) یی سالی 2007

په‌یره‌وی تۆمارکردن و پۆلین کردن و دیاری کردنی پله‌ی به‌لینددران له‌هه‌ریمی کوردستان .

وقائع كوردستان

الجريدة الرسمية لحكومة إقليم كردستان - تصدر اسبوعياً من قبل وزارة العدل

العدد (١٢٠) الطبعة الاولى السنة العاشرة / ٢٠ كانون الاول / ٢٠١٠ ميلادي / ٢٩ سهرماوهز / ٢٧١٠ كوردي / ١٢ محرم / ١٤٣١ هجري

في هذا العدد:

120

- قانون رقم (١١) لسنة ٢٠١٠ ص ٩-١٢
قانون تنظيم المظاهرات في إقليم كردستان - العراق .
- قانون رقم (١٣) لسنة ٢٠١٠ ص ١٣-١٤
قانون راتب ومخصصات رئيس إقليم كردستان - العراق ونائبه .
- النظام رقم (٤) لسنة ٢٠١٠ ونساسة مجلس الوزراء
تعديل النظام رقم (١) لسنة ٢٠٠٧ ص ١٥-١٦
نظام تسجيل وتصنيف وتحديد درجات المتقاعدين في إقليم كردستان .
- فهرست المواضيع باللغة الكوردية فقط
- وزارة العدل / بيان رقم (٢١) ص ٨
استحداث شعبة كومبيوتر في مديرية ذاتية ديوان الوزارة .

No.:120 Date:December , 20 , 2010 Vol.: 10

به ناوى خواى به خشندهو ميه ره بان

ههريمى كوردستانى عيراق

سه رو كايه تى ههريم

سه رو ك

به ناوى كه له وه

به ريار

ژماره (17) ي سالى 2010

به پيى نهو ده سه لاتهى له برگهى (1) ي ماددهى (10) ي (ياساى سه رو كايه تى ههريمى كوردستان - عيراق) ي

ژماره (1) ي سالى 2005 ي هه موار كراو پيمان دراوهو ، به پالپشتى نهو ياساكارى به يه په رله مانى كوردستان - عيراق

كردويه تى له دانيشتنى ژماره (11) له 2010/11/3 به ريارماندا به ده ركردنى :

ياساى ژماره (11) ي سالى 2010

ياساى ري كخستننى خو پيشاندا ن له ههريمى كوردستان - عيراق

ماددهى يه كه م :

مه به ست له م زاروه و ده سته واژانهى دادين ، واتا كانى به رامبه ريانه بو مه به ستى نه م ياسايه :

يه كه م : وهزير : وهزيرى ناوخزى ههريمى كوردستان .

دووهم : سه رو كى يه كه م كارگيرى : پاريزگار - قايمقام - به رپوه به رى ناحيه .

سپيهم : خو پيشاندا ن : كو مه ليكى ري كخراو يان نيمچه ري كخراوى خه لكه ، به شپوه يه كه م ناشتايانه

له كو ره بان و شه قام و شوينه گشتيه كاندا بو ماوه يه كه م ديارى كراو ده رو ن ، نامانجى

دروست كردنى رايه كه م يه كه م گرتوى گشتيه بو وه ديه ينانى مه به ستى كى ديارى كراو

(كوردبو نه وهى گشتى به مه به ستى خو پيشاندا ن ، مانگرتن ، په ناگيرى) له خو ده گريت .

چوارهم : ليژنهى ري كخه رى خو پيشاندا ن : بريتيه له ژماره يه كه م له سى كه م كه م و له پينجيش زياتر نين ،

خاوه ن شيانى ياساين و نه ركى به رپوه بردن و ري كخستننى خو پيشاندا ن ، ده گرنه شه ستو .

پينجهم : لايه نى په يوه نديدار : شه لايه نهى په يوه ندى راسته وخزى به خواسته كانى خو پيشانده ران يان

كوردبو انه وه ههيه .

ماددهى دووهم :

يه كه م : خو پيشاندا ن مافى كى ده ستورويه و به پيى ياسا پياده ده كرى .

دووهم : نابى به پيچه وانهى ياساوه پياده كردنى مافى خو پيشاندا ن قه دهغه بكرى .

سىيەم : نابى مەبەست لەخۇپىشاندىن ھاندانى گرووپىك دژى گرووپىكى دىيارى كراو بىت بەھۆى (ئاين يان نەتەۋە يان رەگەز يان ھاندانى گرووپىك دژى گرووپىكى دىكە بىت) .

ماددى سىيەم :

يەكەم :

۱. ۋەزىر دەسلەتلى مۆلتەتدەن خۇپىشاندىن ھەيە ، ئەگەر لەسەر ئاستى ھەرىمدا بو .

۲. سەرۆكى يەكەى كارگىپى مافى مۆلتەتدەن خۇپىشاندىن ھەيە ، ھەريەك لەنيو يەكەى كارگىپى خۇيدا .

دوۋەم : نابى خۇپىشاندىن بىرئىت ، ھەتا داۋايەك پىشكەش بە ۋەزىر يان سەرۆكى يەكەى كارگىپى نەكرى و رەزامەندىي نووسراۋ بەدەست نەھىندىرئىت .

سىيەم : ۋەزىر يان سەرۆكى يەكەى كارگىپى بۆى ھەيە داۋاكارى رىكخستنى خۇپىشاندىن رەت بىكەتەۋە ، ئەگەر بۆى ساغ بوۋەۋە كە زىيان بەسىستەم و ئاكارى گشتى دەگەيەنى و پى راگەياندىن رەت كىرەۋەكەش بەنوسىن دەبىت و ھۆكارەكەش دىيارى بىرئىت .

چوارەم : لىئەنە بۆى ھەيە تانە لەبىپارى رەتكرەنەۋە بىرئىت لەلاى دادگاي تىھەلچوۋنەۋەى ناۋچەكە لەماۋەى (۳) رۆژ لەمىژۋوى پى راگەياندىن و دادگاش پىۋىستە لەماۋەى (۴۸) كاتژمىر تانەكە يەكلايى بىكەتەۋە و بىرپارەكەش يەكلايى كەرەۋەيە .

پىنچەم : دەرچوۋنى خەلك بەكۆمەل بۆ گۆرەپان و شەقام و شوينە گشتىيەكان لە بۆنەى نىشتمانى و نەتەۋەيى و ئاينى بەپىي نەرىتى خۆ جىيى باۋ بەدەر دەكرى لە ۋەرگرتنى مۆلتەت بۆ مەبەستەكانى سەرەۋە .

ماددى چوارەم :

يەكەم : داۋاكارى رىكخستنى خۇپىشاندىن لەلايەن لىئەنەۋە پىش ۋادەى ئەنجامدانى بە (۴۸) كاتژمىر بەلايەنى كەم بەمەرجىك رۇژانى پشۋوى فەرمى رەچاۋ بىرئىت .

دوۋەم : پىۋىستە داۋاكارىيەكە ناۋنىشان و ئىمزاى ئەندامانى لىئەنەى سەرپەرشتى كارى رىكخستنى خۇپىشاندىنەكە بىرئىتە خۆ مەبەستەكەشيان لەۋ بارەيەۋە روون بىرئىتەۋە ، رىگاي رۆيشتنەكەيان و كات و شوينى دەستنىشان بىرئىت .

سىيەم : پىۋىستە خۇپىشاندىنەكە ئاشتىانە بى و دوور بى لەكارى توند وتىژى و ھەلگرتنى داۋاكارى بۆ ھاندانى توندوتىژى و جىاۋازى قەدەغەيە .

چوارەم : لەھالەتى ۋەلام نەدانەۋەى داۋاكارىيەكە كە لەلايەن لىئەنەۋە پىشكەش كراۋە داۋى تىپەرەۋونى (۴۸) كاتژمىر بەسەر مىژۋوى پىشكەش كىرەنى داۋاكارىيەكە ، ئەمە بەرەزامەندى لەسەر رىكخستنى خۇپىشاندىنەكە دادەنرى .

ماددە ۱۱۱ پىنچەم :

يەكەم : ھەممۇ ھاۋولايان ۋە ئوانەي بەشىۋەيەكى ياسايى لە ھەرئىمدا نىشتەجىن ۋە پارتى سىياسى ۋە رىكخراۋەكانى كۆمەلگاي مەدەنى ۋە سەندىكا پىشەبىيەكان ۋە يەككىتى ۋە كۆمەلە ۋە رىكخستنى دىكەي بەپىي ياسا مۆلەت دراۋ ، ئازادىي رىكخستنى خۆپىشاندايان ھەيە ، لەپاش بەدەست ھىنانى رەزامەندى يان لەپاش تىپەربوونى ماۋەي ياسايى ، كەلەبرگەي چوارەم لەماددە چوارى ئەم ياسايەدا ھاتوۋە .

دوۋەم : دەبى دەزگاكانى پۆلىس خۆپىشاندەران بپارىژن .

سىيەم : دەبى لايەنى پەيوەندىدار داۋاي خۆپىشاندەران داۋاي خۆپىشەۋەي ۋە رىككىت ، پاشان لەگەل لىژنەدا كۆبىتتەۋە بۆ دۆزىنەۋەي چارەسەرى گونجاۋ بۆي لەماۋەيەكى ديارى كراۋي گونجاۋدا .

ماددە ۱۱۲ شەشەم :

ئابى كەس لەبەر ھەر ھۆيەك بىت ، ناچار بركىت لە خۆپىشانداكەدا بەشدارى بكات يا نەكات .

ماددە ۱۱۳ ھەوتەم :

يەكەم : قەدەغەيە چەك لەلايەن بەشدارانى خۆپىشانداكەۋە لەكاتى خۆپىشانداكەدا ھەلبىگىرئىت يان لەخۆ ببەستىت ، با لە روۋي ياسايىشەۋە مۆلەتى ھەلگرتن يان بەستىن يان ھەبىت ، ئەۋىش لەكاتى خۆپىشانداكەدا .

دوۋەم : قەدەغەيە ھەر ماددەيەكى تەقەمەنى يان ژەھراۋي يان سووتىنەر لەكاتى خۆپىشانداكەدا لەلايەن خۆپىشانداكەۋە ھەلبىگىرئىت يان لەخۆ ببەستىت .

سىيەم : دەزگاكانى پۆلىس بەگوپىرەي ياسا كار پى كراۋەكان ، رىككارى ياسايى دەرھەق بە سەرىپچىكاران دەگرەنە بەر .

ماددە ۱۱۴ ھەشتەم :

يەكەم : ۋەزىر يان سەرۆكى يەكەي كارگىرى ، لەھالەتى دەرچوونى خۆپىشانداكە لەئامانجى خۆي يان كاتى ديارى كراۋي خۆي ، بۆي ھەيە پاش راۋىژ كەن لەگەل لىژنەكەدا ، خۆپىشانداكە بىلاۋە پى بكات .

دوۋەم :

۱. ئەگەر دەزگاكانى پۆلىس زەھمەتتىيان لەبلاۋە پى كەندى خۆپىشانداكەراندا بىنى ، ۋىراي ئەۋەي داۋايان لى كرا ۋە لەسەر ئەۋەش سوور بوون ، بۆي ھەيە ھۆكارى مۆرك مەدەنى بۆ بلاۋە پى كەندى خۆپىشانداكەران بەكار بەينى .

۲. رىككارى ياسايى دەرھەق بەدورستكەرانى ئازاۋە لەكاتى خۆپىشانداكەدا بگىرئىتە بەر .

ماددەى ئۆيەم :

ئەگەر لەكاتى خۆپيشادانەكەدا ئاسايش يان سيستەمى گشتى يان ئادابى گشتى تىك درا ، يان زيان بەئەوانى دى يان بەسامانى گشتى يان تايبەتى گەيشت ، يان خۆپيشاندانەكە لەئامانج و مەبەستى ديارى كراوى دەرچوو ، سەبەبكاران بەرپرسايتى قەرەبوو كوردنەۋەى ئەو زيانانەيان دەكەۋىتتە ئەستۆ كە بەو ھۆيەۋە دەكەۋنەۋە و ، رىكارى ياسايشيان بەگوپرەى ياسا كار پى كراۋەكان ، دەرھەق دەگىرپتە بەر .

ماددەى دەيەم :

ھەر كەسپىك سەرپىچىيى حوكمەكانى ئەم ياسايە بكات ، سزاي بەندكردنى بە سەردا دەسەپپت ، بەماۋەيەك كە لە مانگ زياتر نەبپت يان بەغەرامەيەك كە لە پەنجا ھەزار دىنار كەمتر و لە پىنچ سەد ھەزار دىنارپش زياتر نەبپت ، يان بە ھەردوو سزاكە .

ماددەى يازدەھەم :

يەكەم: لە حالەتتىكدا كە دەزگاكانى پۆليس لە سنورى دەسەلات دەرچوون بۆ بەكارھيئانى ھيئى لە رادەبەدەر لە دژى خۆپيشاندەران ئە وا رىكارى ياسايى بەرامبەريان ۋەردەگىرپت بەپىي ياسا جىبەجى كراۋەكان .

دوۋەم: حوكمەت پابەند دەبى بەدانى قەرەبوو بۆ زيان لى كەوتووان كە لە ئەنجامى دەرچوونى دەزگاكانى پۆليس لەسنورى ئەركى راسپىردراوى خۆيان روويان داۋە.ئەمەش بە پىي برپارىك دەبپت كە لە دادگاي تايبەتى دەرچوو بى .

ماددەى دوازدەھەم :

حوكمەكانى ئەم ياسايە بە سەر ھەموو حالەتەكانى مان گرتن و پەناگىردا پيادە دەبن ، لە كاتى دەرچوونى مانگرتووان يان پەناگىران بۆ گۆرەپان و شەقامى گشتى بۆ خۆپيشاندان .

ماددەى سىزدەھەم :

ئابى ھىچ خۆپيشانداننىك پىچەۋانەى حوكمەكانى ئەم ياسايە رىك بخرپت .

ماددەى چواردەھەم :

كار بەھىچ دەقىكى ياسايى يان برپارىك ناكريپت ، كە لەگەل حوكمەكانى ئەم ياسايەدا ناكۆك بپت .

ماددەى پازدەھەم :

پىويستە لەسەر ئەنجومەنى ۋەزيران و لايەنە پەيوەندارەكان حوكمەكانى ئەم ياسايە جىبەجى بكنەن .

بەناوى خواى بەخشنده و میهره بان

هەریمی كوردستانی عیراق

سەرۆكایه تی هەریم

سەرۆك

بەناوى گە له وه

بەرپار

ژماره (١٨) ی سائی ٢٠١٠

بەپیتی ئەو دەسەلاتەى له بڕگەى (١) ی ماددەى (١٠) ی (یاسای سەرۆكایه تی هەریمی كوردستان – عیراق) ی ژماره (١) ی سائی ٢٠٠٥ ی هەموارکراو پیمان دراوه، بە پالپشتی ئەو یاساکارییهى پەرله مانى كوردستان – عیراق کردویه تی له دانیشتنی ژماره (١٣) له ٢٠١٠/١١/٩ بریارماندا بە دەرکردنى :

یاسای ژماره (١٣) ی سائی ٢٠١٠

یاسای مووچه و دەرمانه ی سەرۆكى هەریمی كوردستان – عیراق و جیگره كه ی

مادده ی یه كه م :

سەرۆكى هەریمی كوردستان- عیراق مووچه یه كى مانگانه وەرده گریت بره كه ی (١٥) ملیۆن دینارى عیراقیه .

مادده ی دووهم :

دەرمانه ی مانگانه دەرخریته سەر مووچه ی سەرۆكى هەریمی كوردستان – عیراق كه ده كاته (٥٠%) ی مووچه ی مانگانه ی .

مادده ی سێهه م :

سەرۆكى هەریمی كوردستان – عیراق له كاتى خانه نشین بوون، مووچه ی خانه نشین وەرده گریت ، كه ده كاته (٨٠%) ی مووچه و دەرمانه كه ی .

مادده ی چواره م :

جیگرى سەرۆكى هەریمی كوردستان – عیراق مووچه یه كى مانگانه وەرده گریت كه ده كاته (١٣) ملیۆن دینارى عیراقى .

مادده ی پینجه م :

دەرمانه ی مانگانه دەرخریته سەر مووچه ی جیگرى سەرۆكى هەریمی كوردستان – عیراق كه ده كاته (٥٠%) ی مووچه ی مانگانه ی .

مادده ی شه شه م :

جیگرى سەرۆكى هەریمی كوردستان – عیراق له كاتى خانه نشین بوون مووچه ی خانه نشینی مانگانه وەرده گریت كه ده كاته (٨٠%) ی مووچه و دەرمانه كه ی .

ماددهى جهوتهم :

پاش تهواو بوونى ئهركى سهرۆك يان جىگرهكهى ، حكومهت ههموو پىداويستىيهكانى نىشتهجى بوون و پارىزگارى كردن و گواستنهوهى گونجاو و ، ئىمتىيازاتى دىكهيان بو دابىن دهكات ، ئهوانهى كه ياسا كارپىكراوهكانى ههرىم يا نهريتى نىشتمانىي لهم حالهتانهدا دهيان بهخشى .

ماددهى ههشتهم :

ئهم ياسايه له رۆژى بلاوكردنهوهى له رۆژنامهى فهرمى (وهقايعى كوردستان) جىبهجى دهكرىت .

مسعود بارزانى

سهرۆكى ههرىمى كوردستان - عىراق

ههولير :

- ۸ / كانونى يهكهم / ۲۰۱۰ى زايىنى .
- ۱۷ / سهرمارهز / ۲۷۱۰ى كوردى .
- ۲ / محرم / ۱۴۳۲ى كوچى .

هۆيهكانى دهچواندى

ئاماژه بهياساى سهرۆكايهتى ههرىمى كوردستان - عىراق ژماره(۱)ى سالى ۲۰۰۵ى ههمواركراو، لهپىناوى دهست نىشان كردنى مووجهو دهرمالهى سهرۆكى ههرىم و جىگرهكهى ئهم ياسايه دهچويترا .

وہزارەتسى داد

ژمارە : ۲۱۸۲/۳ نە ۲۰۱۰/۱۲/۱۵

بەيانى ژمارە (۲۱)

پالېشت بەو دەسەلاتەى پىماندراوہ بەپىى (ماددەى نۆيەم / بىرگە دوو) لەياساى وەزارەتى داد ژمارە (۱۳ى سالى ۲۰۰۷)
بىپارماندا بە :

﴿ كىرەنەوہى ھۆبەى كۆمپىوتەر لەبەرىتۆبەرايەتى خۆيەتى لە ديوانى وەزارەت .

دادوہر

رؤوف رشىد

وہزىرى داد

بسم الله الرحمن الرحيم

اقليم كوردستان - العراق

رئاسة الاقليم

الرئيس

باسم الشعب

قرار

رقم (١٧) لسنة ٢٠١٠

وفقا للصلاحيات الممنوحة لنا في الفقرة الاولى من المادة العاشرة لقانون رئاسة اقليم كوردستان - العراق رقم (١) لسنة ٢٠٠٥ المعدل وبناءً على ماسرعه برلمان كوردستان - العراق في جلسته المرقمة (١١) في ٢٠١٠/١١/٣ قررنا إصدار :

قانون رقم (١١) لسنة ٢٠١٠

قانون تنظيم المظاهرات في اقليم كوردستان - العراق

المادة الاولى :

يقصد بالمصطلحات والتعابير الآتية المعاني المبينة ازاءها لأغراض هذا القانون :

اولاً : الوزير : وزير داخلية اقليم كوردستان .

ثانياً : رئيس الوحدة الادارية : المحافظ - القائمقام - مدير الناحية .

ثالثاً : المظاهرة : جمع منظم أو شبه منظم من الناس يسير بشكل سلمي في الميادين والشوارع والأماكن العامة لوقت معين

يهدف الى خلق رأي عام موحد لتحقيق غرض معين وتشمل (التجمع العام لغرض التظاهر، الاضراب، الاعتصام)

رابعاً : اللجنة المنظمة للمظاهرة : وتتكون من عدد لاتقل عن ثلاثة أشخاص ولاتزيد على خمسة يتمتعون بالأهلية القانونية

ويتولون إدارة وتنظيم المظاهرة .

خامساً : الجهة المعنية : الجهة ذات العلاقة المباشرة بمطالب المتظاهرين او المتجمعين .

المادة الثانية :

اولاً : التظاهر حق دستوري ويتم ممارسته وفق القانون .

ثانياً : لايجوز منع ممارسة حق التظاهر خلافاً للقانون .

ثالثاً : لايجوز ان يكون القصد من التظاهر التحريض ضد فئة معينة بسبب الدين أو القومية أو الجنس أو تحريض فئة ضد

فئة أخرى .

المادة الثالثة :

اولاً :

١. للوزير صلاحية اجازة المظاهرة إذا كانت على مستوى الاقليم .

٢. لرئيس الوحدة الإدارية صلاحية اجازة المظاهرة كل ضمن وحدته الإدارية .

ثانیاً : لایجوز تنظیم المظاهرة إلا بعد تقديم طلب الى الوزير أو رئيس الوحدة الإدارية و استحصال الموافقة التحريرية .

ثالثاً : للوزير أو لرئيس الوحدة الإدارية رفض طلب تنظيم المظاهرة إذا تحقق لديه بانها سوف تخل بالنظام العام أو الآداب العامة ويتم إبلاغ رفض الطلب تحريراً و مسبباً .

رابعاً : للجنة الاعتراض على قرار الرفض لدى محكمة استئناف المنطقة خلال (٣) ثلاثة أيام من تاريخ التبليغ وعلى المحكمة البت في الاعتراض خلال مدة (٤٨) ساعة ويكون قرارها باتاً .

خامساً : يستثنى من حصول الموافقة خروج الناس جماعات الى الميادين والشوارع والأماكن العامة في المناسبات الوطنية والقومية والدينية طبقاً للأعراف المحلية السائدة وللأغراض أعلاه .

المادة الرابعة :

اولاً : يقدم طلب تنظيم المظاهرة من قبل اللجنة قبل الموعد المعين لإجرائها ب (٤٨) ثمان وأربعين ساعة على الأقل على أن يراعى في ذلك أيام العطل الرسمية .

ثانياً : يجب ان يتضمن الطلب أسماء وعناوين وتواقيع أعضاء اللجنة المشرفة على تنظيم المظاهرة وبيان الغاية منها وتحديد مسارها والزمان والمكان المحددين لها .

ثالثاً : يجب أن تكون المظاهرة سلمية وخالية من أعمال العنف ويحظر رفع شعارات تحرض على العنف والتمييز .

رابعاً : في حالة عدم الرد على الطلب المقدم من قبل اللجنة بعد مضي (٤٨) ثمان وأربعين ساعة على تاريخ تقديم الطلب ، يعد ذلك موافقة على تنظيم المظاهرة .

المادة الخامسة :

اولاً : لكل المواطنين والمقيمين في اقليم كردستان بشكل قانوني والأحزاب السياسية ومنظمات المجتمع المدني والنقابات المهنية والاتحادات والجمعيات وغيرها من التنظيمات المجازة قانوناً حرية تنظيم المظاهرات بعد استحصال الموافقة أو بعد مضي المدة القانونية المنصوص عليها في الفقرة رابعاً من المادة الرابعة من هذا القانون .

ثانياً : على أجهزة الشرطة حماية المتظاهرين .

ثالثاً : على الجهات المعنية أخذ مطالب المتظاهرين بعد تلاوتها ثم الاجتماع مع اللجنة لإيجاد الحلول المناسبة لها خلال فترة زمنية مناسبة .

المادة السادسة : لایجوز إجبار احد على المشاركة أو عدم المشاركة في المظاهرة لأي سبب كان .

المادة السابعة :

اولاً : يمنع حمل او حيازة السلاح من قبل المشاركين في المظاهرة وإن كانوا مرخصين قانوناً بحملها أو حيازتها وذلك أثناء المظاهرة .

ثانياً : يمنع حمل أو حيازة أية مادة متفجرة أو سامة أو حارقة من قبل المشاركين أثناء المظاهرة .

ثالثاً : تتخذ أجهزة الشرطة الاجراءات القانونية بحق المخالفين وفق القوانين النافذة .

المادة السادسة عشرة :

للووزير اصدار التعليمات اللازمة لتسهيل تنفيذ أحكام هذا القانون .

المادة السابعة عشرة :

ينفذ هذا القانون اعتباراً من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية (وقائع كردستان) .

مسعود بارزاني

رئيس اقليم كردستان - العراق

ههولير :

٨ / كانون الاول / ٢٠١٠ ميلادية .

١٧ / سهرمادهز / ٢٧١٠ كوردية .

٢ / محرم / ١٤٣٢ هجرية .

الأسباب الموجبة

بما ان التظاهر حق دستوري وضمناً لتحقيق الحياة الديمقراطية وحفاظاً على التحول نحو المجتمع المدني واحترام الحريات وحقوق الإنسان ومن أجل ضمان تعبير الجماهير عن رأيها وبيان مطالبها المشروعة بشكل سلمي ومباشر بعيداً عن اشارة الفوضى وحمية للمصالح العامة و الخاصة من الاضرار والأخذ بنظر الاعتبار المبادئ والقواعد الدولية الخاصة بالحقوق والحريات ، وبالنظر لعدم وجود قانون خاص لتنظيم المظاهرات والاضراب والاعتصام فقد شرع هذا القانون .

بسم الله الرحمن الرحيم

إقليم كوردستان – العراق

رئاسة الاقليم

الرئيس

باسم الشعب

قرار

رقم (١٨) لسنة ٢٠١٠

وفقا للصلاحيات الممنوحة لنا في الفقرة الأولى من المادة العاشرة لقانون رئاسة إقليم كوردستان – العراق رقم (١) لسنة ٢٠٠٥ المعدل و بناءً على ماسرعه برلمان كوردستان – العراق في جلسته المرقمة (١٣) في ٢٠١٠/١١/٩ قررنا إصدار :

قانون رقم (١٣) لسنة ٢٠١٠

قانون راتب ومخصصات رئيس إقليم كوردستان – العراق ونائبه

المادة الأولى :

يتقاضى رئيس إقليم كوردستان – العراق راتباً شهرياً قدره (١٥) خمسة عشر مليون دينار عراقي .

المادة الثانية :

تضاف الى راتب رئيس إقليم كوردستان – العراق مخصصات شهرية تعادل (٥٠%) من راتبه الشهري .

المادة الثالثة :

يستحق رئس إقليم كوردستان – العراق عند تقاعده ، راتباً تقاعدياً يعادل (٨٠%) من الراتب والمخصصات .

المادة الرابعة :

يتقاضى نائب رئيس إقليم كوردستان – العراق راتباً شهرياً قدره (١٣) ثلاثة عشر مليون دينار عراقي .

المادة الخامسة :

تضاف الى راتب نائب رئيس إقليم كوردستان – العراق مخصصات شهرية تعادل (٥٠%) من راتبه الشهري .

المادة السادسة :

يستحق نائب رئيس إقليم كوردستان – العراق عند تقاعده راتباً تقاعدياً يعادل (٨٠%) من الراتب والمخصصات.

المادة السابعة :

بعد انتهاء مهام الرئيس او نائبه توفر الحكومة لهما كافة مستلزمات السكن والحماية والتنقل اللائق وغيرها من الامتيازات التي تمنحها لهما القوانين النافذة في الاقليم او العرف السائد وطنياً في مثل هذه الحالة .

المادة الثامنة :

ينفذ هذا القانون اعتباراً من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية (وقائع كردستان) .

مسعود بارزاني

رئيس اقليم كردستان - العراق

ههولير :

٨ / كانون الاول / ٢٠١٠ ميلادية .

١٧ / سهرمادهز / ٢٧١٠ كوردية .

٢ / محرم / ١٤٣٢ هجرية .

الاسباب الموجبة

اشارة الى قانون رئاسة اقليم كردستان - العراق رقم (١) لسنة (٢٠٠٥) المعدل وبغية تحديد راتب ومحصات رئيس الاقليم ونائبه ، فقد شرع هذا القانون .

النظام رقم ٤ لسنة ٢٠١٠

استناداً الى أحكام الفقرة الثالثة من المادة الثامنة من قانون مجلس الوزراء رقم ٣ لسنة ١٩٩٢، وقرار مجلس الوزراء في إجتماعه الإعتيادي رقم ٢٤ في ٢٠١٠/٩/٦، وبناءً على إقتراح وزارة التخطيط، قررنا إصدار النظام الآتي :

النظام رقم (٤) لسنة ٢٠١٠

نظام تعديل النظام رقم (١) لسنة ٢٠٠٧

نظام تسجيل وتصنيف وتحديد درجات المقاولين في إقليم كوردستان

المادة الاولى :

يلغى نص الفقرة (ثالثاً) من المادة الخامسة من النظام رقم (١) لسنة ٢٠٠٧ ويحل محله ما يأتي :

ثالثاً: تعتمد في الإقليم درجة تصنيف فروع الشركات الاجنبية والمقاولين الاجانب المصنفين في الخارج، وذلك بقرار من اللجنة المشكلة بموجب المادة الثامنة من النظام رقم (١) لسنة ٢٠٠٧، على أن يرفق بالطلب ما يأتي :

أ. تأييد صادر عن المديرية العامة لتسجيل الشركات في وزارة التجارة والصناعة في الإقليم يؤيد فيه فتح وتسجيل فرع الشركة الاجنبية في الإقليم .

ب. المستمسكات والشهادات و الوثائق الرسمية المصدقة من قبل الجهات المختصة التي تثبت تصنيف الشركة الاجنبية في الخارج و التي تحدد تفاصيلها بتعليمات يصدرها وزير التخطيط في الإقليم، وتقوم دائرة العلاقات الخارجية والتنسيق مع وزارة التخطيط في الإقليم بالاجراءات اللازمة بهذا الخصوص .

المادة الثانية :

اضافة فقرة جديدة الى المادة الخامسة من النظام رقم ١ لسنة ٢٠٠٧ وتقرأ كالاتي :

رابعاً : لفروع الشركات الاجنبية والمقاولين الاجانب غير المصنفين في الخارج تقديم طلب تصنيفهم في الإقليم الى اللجنة المذكورة اعلاه لغرض تصنيفهم وفق شروط ومستلزمات التصنيف الواردة في النظام رقم ١ لسنة ٢٠٠٧، على ان ترفق بالطلب المستمسكات والشهادات والوثائق الرسمية المصدقة من قبل الجهات المختصة، ومنها :

أ. تأييد صادر عن المديرية العامة لتسجيل الشركات في وزارة التجارة والصناعة في الإقليم تؤيد فيه فتح و تسجيل فرع الشركة الاجنبية في الإقليم .

ب. كتاب الكفاءة المالية الصادر عن احد البنوك الحكومية أو الأهلية المعترف بها، وللجنة اعتماد تقدير الكفاءة المالية لتحديد درجة تصنيف الشركة الاجنبية بغض النظر عن مقدار رأسمالها .

ج. الوثائق التي تثبت تنفيذ الشركة الاجنبية للاعمال المماثلة في الإقليم أو خارجه .

د. وثائق تثبت ملكية الشركة لموجوداتها من المكائن و المعدات و الآلات العائدة لها .

المادة الثالثة :

اضافة فقرة جديدة الى المادة الخامسة من النظام رقم ١ لسنة ٢٠٠٧ وتقرأ كالاتي :
خامساً : تقدم نسخ مترجمة من المستمسكات والشهادات و الوثائق الرسمية المصدقة من قبل الجهات المختصة و المطلوبة لاغراض هذا النظام باللغة الكردية او العربية من قبل مترجم محلف مجاز .

المادة الرابعة :

اضافة فقرة جديدة الى المادة الخامسة من النظام رقم (١) لسنة ٢٠٠٧ وتقرأ كالاتي :
سادساً : لا يخضع تسجيل فروع الشركات الاجنبية و المقاولين الاجانب وتصنيفهم الى ما يأتي من النظام رقم (١) لسنة ٢٠٠٧ لاغراض أحكام هذا النظام :
أ. الفقرات (خامساً، سادساً ، سابعاً) من المادة الحادية عشرة .
ب. الفقرتان (٢) و (٣) من المادة الثانية عشر ، اذا كان الشخص اجنبياً .
ج. الفقرتان (رابعاً و خامساً) من المادة الثالثة و العشرون .
د. المادة الرابعة و العشرون .

المادة الخامسة :

على فروع الشركات الاجنبية و المقاولين الاجانب المصنفون في الإقليم قبل صدور هذا النظام ، التكييف مع احكامه خلال مدة ٩٠ تسعين يوماً من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .

المادة السادسة :

ينفذ هذا النظام من تاريخ صدوره في ٩/١١/٢٠١٠، وينشر في الجريدة الرسمية .

د. برهم أحمد صالح
رئيس مجلس الوزراء